

An die Wirtschaftsteilnehmer

Agli operatori economici

ISOV / SICP

Bozen - Bolzano, 26/10/2018

### **Risposte a domande di chiarimento del 26/10/2018**

1) Nel Disciplinare di gara (pag. 6) richiedete il possesso del certificato RFI SQ011-LOC001.

Tale certificato, in caso di costituendo Raggruppamento Temporaneo di Imprese (orizzontale, verticale o misto) deve essere posseduto da tutte le società facenti parte dell'RTI oppure è sufficiente che solo una di queste ne sia in possesso?

Chiediamo inoltre qual è la classe di importo della SQ011-LOC001 richiesta.

In caso di Raggruppamento Temporaneo di Imprese di qualsiasi tipologia è necessario, che tutte le imprese che svolgano le lavorazioni che corrispondono alla OS21 e alla OG3 siano in possesso del certificato nella classe

### **Antworten auf Erklärungsanfragen vom 26/10/2018**

1) In den Ausschreibungsbedingungen (Seite 6) wird das Zertifikat RFI SQ011-LOC001 verlangt.

Muss dieses Zertifikat im Falle einer noch zu gründenden Bietergemeinschaft (horizontal, vertikal oder gemischt) von allen teilnehmenden Unternehmen oder nur von einem davon besessen werden?

Wir möchten außerdem wissen, in welcher Beträgsklasse das Zertifikat besessen werden muss.

Im Falle einer noch zu gründenden Bietergemeinschaft (horizontal, vertikal oder gemischt) ist es notwendig, dass alle Unternehmen, welche Arbeiten der Kategorien OS21 und OG3 durchführen, im Besitz des Zertifikats in der Klasse sind, welche ihrem Anteil

che corrisponde all'ammontare della loro partecipazione a questi tipi di lavorazioni.

Qualora l'impresa partecipa come singola, deve possedere il certificato nella classe che corrisponde all'importo totale di queste lavorazioni, ovvero Euro 806.484,46 quindi classe 2 fino a 1 milione di Euro.

2) In merito alla formula per l'attribuzione del punteggio per l'elemento "prezzo" (a pagina 55 del Disciplinare di Gara), pensiamo che siano stati invertiti il dividendo ed il divisore per la determinazione del coefficiente  $C_i$  (coefficiente attribuito al concorrente  $i$ -esimo).

A titolo esemplificativo, così come è impostata la formula nel disciplinare viene assegnato maggior punteggio al concorrente che presenta un minor ribasso, e si assegna un punteggio superiore a quello massimo consentito (30 punti)

Es: Se ci sono n.2 partecipanti: il concorrente A che presenta il 3% di ribasso ed il concorrente B che presenta il 5% di ribasso Prendiamo in riferimento il soggetto A :

Se fosse  $C_i = O_{min} / O_i$  dove  $O_{min}$  è l'offerta migliore (così come indicato nel disciplinare) allora  $C_i = 5 / 3 \rightarrow 1,66$  ed il Punteggio  $PE_i = C_i * P_{max}$  allora  $PE_i = 1,66 * 30 = 49,8$  (assegnazione di un punteggio maggiore del massimo previsto).

Chiediamo con il presente quesito conferma di quanto sopra esposto.

Facciamo notare che il disciplinare dice che per  $O_{min}$  si intende l'IMPORTO dell'offerta migliore, per  $O_i$  l'IMPORTO dell'offerta in esame. Si mette quindi in relazione non la

an diesen Arbeiten entspricht.

Im Falle einer Teilnahme als Einzelunternehmen, muss dieses die Zertifizierung in jener Klasse aufweisen, welche der Summe dieser Arbeiten entspricht, also 806.484,46 Euro – daher Klasse 2 für einen Betrag bis zu 1 Million Euro.

2) Mit Bezug auf die Formel für die Zuweisung der Punkte für den Preis (Seite 55 der Ausschreibungsbedingungen) gehen wir davon aus, dass Dividend und Divisor für die Berechnung des Koeffizienten  $C_i$  (dem  $n$ -ten Bieter zugewiesener Koeffizient) vertauscht wurden.

So erhält beispielsweise mit dem in den Ausschreibungsbedingungen angeführten Formel der Teilnehmer mit dem niedrigsten Rabatt bei der Festlegung der Formel in der Spezifikation die höchste Punktzahl und es wird eine höhere Punktzahl als die maximal zulässige (30 Punkte) vergeben.

Beispiel: Es gibt 2 Teilnehmer: A, der einen Rabatt von 3% anbietet und B, der einen Rabatt von 5% anbietet.

Mit Bezug auf Bieter A:

Wenn gilt  $C_i = O_{min} / O_i$ , und  $O_{min}$  das beste Angebot ist (wie in den Ausschreibungsbedingungen angegeben), dann  $C_i = 5 / 3 \rightarrow 1,66$  und die Punktzahl  $PE_i = C_i * P_{max}$  dann  $PE_i = 1,66 * 30 = 49,8$  (Zuweisung einer Punktzahl, die höher ist als die maximal vorgesehene).

Wir bitten hiermit um Bestätigung des oben genannten.

Wir weisen darauf hin, dass die Ausschreibungsbedingungen festlegen, dass mit  $O_{min}$  der BETRAG des günstigsten Angebots und

percentuale di ribasso, ma l'importo in valuta. La formula risulta quindi corretta.

**In riferimento ai criteri nr. 02.1 (Direttore tecnico), 02.2 (Capo Cantiere), 02.3 (Responsabile per la sicurezza) della "tabella criteri di valutazione", le figure possono essere ricoperte da personale professionista esterno con cui si collabora?**

Come indicato a pagina 43 del disciplinare, al punto 2.7.2, per queste figure le persone indicate possono essere dipendenti dell'impresa oppure persone, con le quali l'impresa si impegna, in caso di aggiudicazione, a stipulare un contratto di lavoro.

mit Oi der BETRAG des zu bewertenden Angebots gemeint ist und nicht der prozentuelle Abschlag. Die Formel ist deshalb so korrekt.

**Mit Bezug auf die Kriterien Nr. 02.1 (Technischer Direktor), 02.2 (Baustellenleiter), 02.3 (Sicherheitsverantwortlicher) der Tabelle „Bewertungskriterien“: dürfen diese Figuren auch von externen Freiberuflern besetzt werden, mit denen man zusammenarbeitet?**

Wie auf Seite 43 der Ausschreibungsbedingungen unter Punkt 2.7.2 angegeben, können die angegebenen Personen Angestellte des Unternehmens oder Personen sein, mit denen sich der Bieter verpflichtet, bei Auftragserteilung einen Arbeitsvertrag abzuschließen.